

Außerdem werden auch diejenigen, die einen direkten Einfluss auf das Ergebnis eines Glücksspiels ausüben können, künftig bestraft werden können» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2008-2009, DOC 52-1992/001, S. 13).

Dem wurde noch Folgendes hinzugefügt:

«Der Anwendungsbereich von Artikel 63 ist auf die verschiedenen hinzugefügten Verbotsbestimmungen auszudehnen.

Diese Verbotsbestimmungen betreffen:

- das Verbot, ohne im Voraus erteilte Lizenz ein Glücksspiel zu betreiben (Art. 4 § 1);
- das Verbot, an einem Glücksspiel teilzunehmen, wenn man selbst einen direkten Einfluss auf dessen Ergebnis ausüben kann (Art. 4 § 3);
- das Kumulierungsverbot (Artikel 27 Absatz 1).

[...]

In Anlehnung an Artikel 63 wird auch [Artikel 64] durch einige Verbotsbestimmungen ergänzt:

- das Verbot, sich an nicht zugelassenen Glücksspielen oder Glücksspieleinrichtungen zu beteiligen, deren Betrieb zu erleichtern, Werbung dafür zu betreiben oder Spieler dafür anzuwerben (Art. 4 § 2);
- die Bestimmungen über Wetten (Art. 43/1, 43/2, 43/3, Art. 43/4)» (ebenda, S. 48).

B.29.1. Aus der Rechtsprechung des Gerichtshofes der Europäischen Union geht ferner hervor, dass ein Mitgliedstaat keine strafrechtlichen Sanktionen wegen einer nicht erfüllten Verwaltungsformalität verhängen darf, wenn er die Erfüllung dieser Formalität unter Verstoß gegen das Unionsrecht abgelehnt oder vereitelt hat (EuGH, 6. März 2007, C-338/04, C-359/04 und C-360/04, *Placanica u.a.*, Randnr. 69).

B.29.2. Aus der Antwort auf den ersten und den zweiten Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5011 geht jedoch hervor, dass die Bestimmung, wonach die Kommission für Glücksspiele nur einem Inhaber einer A-, B- oder F1-Lizenz eine Zusatzlizenz für das Betreiben von Glücksspielen über Instrumente der Informationsgesellschaft, die in ihrer Art den vom Lizenzinhaber in der realen Welt angebotenen Spielen entsprechen, erteilen kann, nicht im Widerspruch zum Unionsrecht steht.

B.29.3. Folglich sind die angefochtenen Bestimmungen vereinbar mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, in Verbindung mit den Artikeln 49 und 56 des AEUV.

B.30. Der dritte Teil des einzigen Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5011 ist unbegründet.

In Bezug auf die Vorabentscheidungsfragen an den Gerichtshof der Europäischen Union

B.31. Die klagenden Parteien beantragen, dass in dem Fall, dass der Hof der Auffassung sein sollte, dass Zweifel an der Vereinbarkeit der angefochtenen Bestimmungen mit dem AEUV und mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Nichtdiskriminierung im Unionsrecht bestünden, er den Gerichtshof der Europäischen Union zur Vereinbarkeit der Bestimmungen des Gesetzes vom 7. Mai 1999 mit den Artikeln 49 und 56 des AEUV befragen möge.

B.32.1. Wird eine Frage über die Auslegung des Unionsrechts in einem schwebenden Verfahren bei einem einzelstaatlichen Gericht gestellt, dessen Entscheidungen selbst nicht mehr mit Rechtsmitteln des innerstaatlichen Rechts angefochten werden können, ist dieses Gericht gemäß Artikel 267 Absatz 3 des AEUV zur Anrufung des Gerichtshofes der Europäischen Union verpflichtet. Diese Anrufung ist jedoch nicht erforderlich, wenn das betreffende Gericht festgestellt hat, «dass die gestellte Frage nicht entscheidungserheblich ist, dass die betreffende gemeinschaftsrechtliche Bestimmung bereits Gegenstand einer Auslegung durch den Gerichtshof war oder dass die richtige Anwendung des Gemeinschaftsrechts derart offenkundig ist, dass für einen vernünftigen Zweifel keinerlei Raum bleibt» (EuGH, 6. Oktober 1982, C-283/81, *CILFIT*, Randnr. 21).

B.32.2. Wie der Hof festgestellt hat, sind die angefochtenen Bestimmungen hinsichtlich der Erfordernisse, von denen die in B.14 angeführte Rechtsprechung des Gerichtshofes der Europäischen Union die Annahme von Einschränkungen der Dienstleistungsfreiheit abhängig macht, gerechtfertigt. Die aufgeworfenen Fragen brauchen nicht gestellt zu werden.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klagen zurück.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. Juli 2011.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Bossuyt.

GRONDWETTELIJK HOF

N. 2011 — 2088

[2011/203846]

Uittreksel uit arrest nr. 129/2011 van 14 juli 2011

Rolnummers 5003 en 5005

In zake : de beroepen tot vernietiging van :

- de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomaveisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet »;

- de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomaveisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet »,

ingesteld door Sven Jans en door Josepha Braam.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit voorzitter M. Bossuyt, rechter J.-P. Snappe, waarnemend voorzitter, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul en F. Daoût, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 12 juli 2010 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 13 en 14 juli 2010, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van

- de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomaveisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet »;

- de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomaveisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet »

(allebei bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 januari 2010), door respectievelijk Sven Jans, wonende te 3770 Riemst, Panoramalaan 21, en Josepha Braam, wonende te 3010 Kessel-Lo, Koetweg 35.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5003 en 5005 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1. De bestreden wetten van 30 december 2009 beogen de diplomaveisten voor de toegang tot juridische beroepen aan te passen aan de bachelor-masterstructuur van het hoger onderwijs. De eerste wet regelt de diplomaveisten in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, dat de volledig bicamerale aangelegenheden aangeeft. De tweede wet regelt de diplomaveisten in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, dat de gedeeltelijk bicamerale procedure betreft.

Op de verwijzing naar de voormelde grondwetsbepalingen na, is de inhoud van beide bestreden wetten identiek :

« Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel [77, respectievelijk 78] van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van diplomaveisten in wetten of reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel [77, respectievelijk 78] van de Grondwet, wordt met een licentiaat of doctor in de rechten gelijkgesteld de houder van het diploma van master in de rechten die, bij het behalen van het bachelor- of masterdiploma, aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen heeft afgelegd over :

- staatsrecht;

- verbintenissenrecht;

- burgerlijk procesrecht;

- strafrecht;

- strafprocesrecht;

- en ten minste vier van de volgende opleidingsonderdelen : zakenrecht, personen- en familierecht, bijzondere overeenkomstenrecht, administratief recht, arbeidsrecht, sociale zekerheidsrecht, handelsrecht, fiscaal recht.

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomaveisten bedoeld in het eerste lid, wordt onder de woorden ' doctor in de rechten ' verstaan ' doctor in de rechten zoals bedoeld voor de wet van 31 mei 1972 betreffende de wettelijke gevolgen verbonden aan de graad van licentiaat in de rechten '.

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomaveisten wordt onder een master in de rechten begrepen de houder van het diploma van master in de rechten bedoeld in het eerste lid.

Art. 3. Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomaveisten bedoeld in artikel 2, wordt met een licentiaat in het notariaat gelijkgesteld de houder van het diploma van master in het notariaat behaald aan een Belgische universiteit.

Art. 4. Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomaveisten bedoeld in artikel 2, wordt met een licentiaat in het sociaal recht gelijkgesteld de houder van het diploma van master na master in het sociaal recht behaald aan een Belgische universiteit.

Art. 5. Deze wet treedt in werking op 1 juli 2009 ».

B.2.1. De Ministerraad betwist het belang van de verzoekende partijen bij de vernietiging van de bestreden wetten.

B.2.2. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.2.3. De verzoekende partijen volgden in het academiejaar 2009-2010 een gelijkwaardigheidsprogramma aan de Katholieke Universiteit Leuven teneinde hun aan de Universiteit van Maastricht behaalde juridisch masterdiploma te laten gelijkstellen met het Belgisch diploma van master in de rechten.

Aangezien de verzoekende partijen geen houder zijn van het diploma van master in het notariaat behaald aan een Belgische universiteit of van het diploma van master na master in het sociaal recht behaald aan een Belgische universiteit, doen zij niet blijken van het vereiste belang bij de vernietiging van de artikelen 3 en 4 van de bestreden wetten.

B.2.4. Voor de uitoefening van sommige juridische beroepen (advocaat, magistraat, notaris, gerechtsdeurwaarder, enz.) vereist de wet een diploma van licentiaat of doctor in de rechten.

Zoals in de parlementaire voorbereiding van de bestreden wetten werd opgemerkt, wordt « de gelijkstelling van de graden van licentiaat en master in de rechten verwezenlijkt door een Vlaams decreet van 4 april 2003 en een besluit van de Franse Gemeenschap van 19 mei 2004 » (*Parl. St.*, Senaat, 2008-2009, nr. 4-1377/2, p. 2). Op grond van die gelijkstelling konden de verzoekende partijen, na de voltooiing van het voormelde gelijkwaardigheidsprogramma, redelijkerwijze verwachten toegang te verkrijgen tot de voormelde juridische beroepen.

B.2.5. Artikel 2 van de bestreden wetten beperkt zich niet ertoe die gelijkstelling te bevestigen wat het voormelde diplomavereiste betreft. Dat artikel bevat tevens « een nieuwe lijst met vakken die door academici en vertegenwoordigers van de balies van de beide landsdelen als noodzakelijk worden beschouwd om voldoende kennis te hebben van het Belgisch recht om in aanmerking te komen voor de diplomavereisten voor de verschillende juridische beroepen in ons land en zonder afbreuk te doen aan specifieke toelatingsvoorwaarden die voor de verschillende beroepen worden opgelegd » (*Parl. St., Kamer, 2009-2010, DOC 52-2107/003 en DOC 52-2108/003, p. 2*).

B.2.6. De verzoekende partijen zijn houder van het diploma van master in het Belgisch recht, doch bij het behalen van dat diploma hebben zij niet over alle in artikel 2 vermelde opleidingsonderdelen examen afgelegd aan een Belgische instelling van hoger onderwijs. In zoverre dat artikel hun de toegang tot bepaalde juridische beroepen ontzegt, worden zij rechtstreeks en ongunstig door dat artikel geraakt. Zij doen derhalve in die mate blijken van het vereiste belang bij de vernietiging van artikel 2 van de bestreden wetten.

B.2.7. Het belang veronderstelt dat de uitkomst van het beroep in het voordeel kan zijn van de partij die het heeft ingesteld.

De vaststelling dat de verzoekende partijen de bekwaamheidsproef, bedoeld in artikel 428^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek, kunnen afleggen om tot het beroep van advocaat te worden toegelaten, doet hun belang niet verdwijnen. Het beroep van advocaat is immers slechts een van de juridische beroepen die met de bestreden wetten worden beoogd.

B.3. Het Hof heeft bij beschikking van 27 april 2011 het volgende ambtshalve middel opgeworpen :

« Is artikel 2 van de bestreden wetten in overeenstemming met artikel 127, § 1, eerste lid, 2°, van de Grondwet in zoverre het de gelijkstelling van de graad van master in de rechten met een licentiaat of doctor in de rechten afhankelijk stelt van de voorwaarde dat de houder van het diploma van master in de rechten bij het behalen van het bachelor- of masterdiploma aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen moet hebben afgelegd over welbepaalde opleidingsonderdelen ? ».

B.4.1. Er dient een onderscheid te worden gemaakt tussen, enerzijds, onderwijswetgeving, waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn, en, anderzijds, een regeling inzake de toegang tot een beroep, waarvoor de federale wetgever bevoegd is. Het vaststellen van een leerprogramma op basis waarvan een diploma kan worden verworven, is een aangelegenheid van onderwijs. De toegang tot een beroep afhankelijk maken van het bezit van een diploma of van andere vereisten, komt neer op het regelen van vestigingsvoorwaarden.

B.4.2. De door artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen aan de federale wetgever voorbehouden bevoegdheid om de vestigingsvoorwaarden te regelen, omvat de bevoegdheid om regels vast te stellen inzake de toegang tot bepaalde beroepen. Dat die regels, zoals gebruikelijk is, vereisten van opleiding en van diploma omvatten, maakt van de aangelegenheid geen zaak van onderwijs in de zin van artikel 127, § 1, eerste lid, 2°, van de Grondwet.

B.4.3. Het staat bijgevolg aan de federale wetgever uit te maken welke diploma's hij in aanmerking neemt bij het regelen van de toegang tot een beroep, op voorwaarde dat hij daarbij gelijkwaardige diploma's op dezelfde wijze behandelt en hij rekening houdt met de door de gemeenschappen aangenomen regelgeving.

B.4.4. Zoals reeds is vastgesteld in B.2.5, beperkt artikel 2 van de bestreden wetten zich niet, wat de diplomavereisten voor de toegang tot juridische beroepen betreft, tot de gelijkstelling van de graad van master in de rechten met een licentiaat of doctor in de rechten. Het voegt eraan toe dat de houder van het diploma van master in de rechten bij het behalen van het bachelor- of masterdiploma aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen moet hebben afgelegd over welbepaalde opleidingsonderdelen.

Die voorwaarde heeft betrekking op het leerprogramma op basis waarvan het diploma van master in de rechten kan worden verworven. De toevoeging van die voorwaarde kan niet anders worden opgevat dan als een gelijkwaardigheidserkenning van diploma's, die op grond van artikel 127, § 1, eerste lid, 2°, van de Grondwet aan de gemeenschappen is voorbehouden. Weliswaar is de federale wetgever krachtens die bepaling bevoegd gebleven voor de minimale voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's, maar die minimale voorwaarden hebben geen betrekking op de inhoud van het onderwijs en met name op het leerprogramma.

B.5. Uit hetgeen voorafgaat volgt dat artikel 2 van de bestreden wetten artikel 127, § 1, eerste lid, 2°, van de Grondwet schendt in zoverre het de gelijkstelling van de graad van master in de rechten met die van een licentiaat of doctor in de rechten afhankelijk stelt van de voorwaarde dat de houder van het diploma van master in de rechten bij het behalen van het bachelor- of masterdiploma aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen moet hebben afgelegd over welbepaalde opleidingsonderdelen.

Om die redenen,

het Hof

vernietigt in artikel 2 van de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomavereisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet » en in artikel 2 van de wet van 30 december 2009 « tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomavereisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet » de woorden :

« die, bij het behalen van het bachelor- of masterdiploma, aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen heeft afgelegd over :

- staatsrecht;
- verbintenissenrecht;
- burgerlijk procesrecht;
- strafrecht;
- strafprocesrecht;
- en ten minste vier van de volgende opleidingsonderdelen : zakenrecht, personen- en familierecht, bijzondere overeenkomstenrecht, administratief recht, arbeidsrecht, sociale zekerheidsrecht, handelsrecht, fiscaal recht ».

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op de openbare terechtzitting van 14 juli 2011.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,
M. Bossuyt.

COUR CONSTITUTIONNELLE

F. 2011 — 2088

[2011/203846]

Extrait de l'arrêt n° 129/2011 du 14 juillet 2011

Numéros du rôle : 5003 et 5005

En cause : les recours en annulation de :

- la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution »;

- la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 78 de la Constitution »,

introduits par Sven Jans et par Josepha Braam.

La Cour constitutionnelle,

composée du président M. Bossuyt, du juge J.-P. Snappe, faisant fonction de président, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul et F. Daoût, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 12 juillet 2010 et parvenues au greffe les 13 et 14 juillet 2010, des recours en annulation de :

- la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution »;

- la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 78 de la Constitution »

(toutes deux publiées au *Moniteur belge* du 18 janvier 2010), ont été introduits respectivement par Sven Jans, demeurant à 3770 Riemst, Panoramalaan 21, et Josepha Braam, demeurant à 3010 Kessel-Lo, Koetweg 35.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5003 et 5005 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1. Les lois attaquées du 30 décembre 2009 visent à adapter à la structure bachelier-master de l'enseignement supérieur les conditions de diplôme pour l'accès aux professions juridiques. La première loi vise les exigences de diplôme fixées dans des lois et règlements réglant une matière visée à l'article 77 de la Constitution, qui énumère les matières totalement bicamérales. La seconde loi vise les exigences de diplôme fixées dans des lois et règlements réglant une matière visée à l'article 78 de la Constitution, qui concerne la procédure partiellement bicamérale.

A l'exception de la référence aux dispositions constitutionnelles précitées, le contenu des deux lois attaquées est identique :

« Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article [respectivement 77 et 78] de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application des exigences de diplôme, dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article [respectivement 77 et 78] de la Constitution, est mis en équivalence d'un licencié ou docteur en droit, le titulaire du diplôme de master en droit qui, dans le cadre de l'obtention du diplôme de bachelier ou de master, a passé un examen auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur pour les matières suivantes :

- le droit constitutionnel;
- le droit des obligations;
- le droit de la procédure civile;
- le droit pénal;
- le droit de la procédure pénale;

- et au moins quatre branches parmi celles qui suivent : les droits réels, le droit des personnes et de la famille, le droit des contrats spéciaux, le droit administratif, le droit du travail, le droit de la sécurité sociale, le droit commercial, le droit fiscal.

Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'alinéa 1^{er}, les mots ' docteur en droit ' désignent ' docteur en droit tel que stipulé avant la loi du 31 mai 1972 relative aux effets légaux du grade de licencié en droit '.

Pour l'application des exigences de diplôme légales ou réglementaires, on entend par ' master en droit ' le titulaire du diplôme de master en droit visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 3. Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'article 2, est mis en équivalence d'un licencié en notariat, le titulaire du diplôme de master en notariat obtenu auprès d'une université belge.

Art. 4. Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'article 2, est mis en équivalence d'un licencié en droit social, le titulaire du diplôme de master après master en droit social obtenu auprès d'une université belge.

Art. 5. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009 ».

B.2.1. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt des parties requérantes à l'annulation des lois attaquées.

B.2.2. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée.

B.2.3. Les parties requérantes ont suivi un programme d'équivalence à la « Katholieke Universiteit Leuven » au cours de l'année académique 2009-2010 en vue d'obtenir l'assimilation de leur diplôme de master juridique, obtenu auprès de l'Université de Maastricht, au diplôme belge de master en droit.

Les parties requérantes n'étant pas titulaires du diplôme de master en notariat obtenu auprès d'une université belge ou du diplôme de master après master en droit social obtenu auprès d'une université belge, elles ne justifient pas de l'intérêt requis à l'annulation des articles 3 et 4 des lois attaquées.

B.2.4. Pour l'exercice de certaines professions juridiques (avocat, magistrat, notaire, huissier de justice, ...), la loi exige un diplôme de licencié ou de docteur en droit.

Ainsi qu'il est observé dans les travaux préparatoires des lois attaquées, « l'assimilation des grades de licencié et de master en droit a été réalisée par un arrêté de la Communauté française du 19 mai 2004 et par un décret flamand du 4 avril 2003 » (*Doc. parl.*, Sénat, 2008-2009, n° 4-1377/2, p. 2). Sur la base de cette assimilation, les parties requérantes pouvaient raisonnablement s'attendre, après avoir achevé le programme d'équivalence précité, à avoir accès aux professions juridiques mentionnées ci-dessus.

B.2.5. L'article 2 des lois attaquées ne se borne pas à confirmer cette assimilation pour ce qui concerne l'exigence de diplôme précitée. Il contient également « une nouvelle liste de matières distillées parmi celles qui, selon des représentants du monde académique et des représentants des barreaux des deux parties du pays, constituent le bagage indispensable pour avoir une connaissance suffisante du droit belge en vue de satisfaire aux exigences posées en matière de diplôme pour les différentes professions juridiques dans notre pays, sans préjudice des conditions d'accès spécifiques imposées pour les différentes professions » (*Doc. parl.*, Chambre, 2009-2010, DOC 52-2107/003 et DOC 52-2108/003, p. 2).

B.2.6. Les parties requérantes sont titulaires du diplôme de master en droit belge, mais, dans le cadre de l'obtention de ce diplôme, elles n'ont pas passé un examen sur toutes les matières mentionnées à l'article 2 auprès d'un institut belge d'enseignement supérieur. En ce que cet article leur interdit l'accès à certaines professions juridiques, elles sont directement et défavorablement affectées par cet article. Dans cette mesure, elles justifient dès lors de l'intérêt requis à l'annulation de l'article 2 des lois attaquées.

B.2.7. L'intérêt à agir suppose que le résultat du recours soit susceptible de procurer un bénéfice à la partie qui l'a intenté.

Le constat que les parties requérantes peuvent passer l'épreuve d'aptitude visée à l'article 428^{quater} du Code judiciaire pour être admises à la profession d'avocat ne fait pas disparaître leur intérêt. En effet, la profession d'avocat n'est qu'une des professions juridiques visées par les lois attaquées.

B.3. Par ordonnance du 27 avril 2011, la Cour a soulevé d'office le moyen suivant :

« L'article 2 des lois attaquées est-il conforme à l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la Constitution, en ce qu'il subordonne l'assimilation du grade de master en droit à la licence ou au doctorat en droit à la condition que, dans le cadre de l'obtention du diplôme de bachelier ou de master, le titulaire du diplôme de master en droit doit avoir passé un examen sur des matières déterminées auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur ? ».

B.4.1. Il y a lieu de faire une distinction entre, d'une part, la législation sur l'enseignement, pour laquelle les communautés sont compétentes, et, d'autre part, la réglementation de l'accès à une profession, pour laquelle le législateur fédéral est compétent. La fixation d'un programme d'études sur la base duquel un diplôme peut être obtenu est une matière d'enseignement. Faire dépendre l'accès à une profession de la possession d'un diplôme ou d'autres exigences revient à régler les conditions d'accès à la profession.

B.4.2. La compétence de régler les conditions d'accès à la profession, que l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 6^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles réserve au législateur fédéral, comprend le pouvoir de fixer les règles en matière d'accès à certaines professions. Le fait que ces règles, comme c'est l'usage, contiennent des exigences de formation et de diplôme n'en fait pas une matière d'enseignement au sens de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la Constitution.

B.4.3. Il appartient dès lors au législateur fédéral d'établir quels diplômes il prend en compte pour régler l'accès à une profession, à condition de traiter à cet égard de manière identique les diplômes équivalents et de tenir compte de la réglementation adoptée par les communautés.

B.4.4. Comme il a déjà été constaté en B.2.5, l'article 2 des lois attaquées ne se borne pas, en ce qui concerne les exigences de diplôme pour l'accès aux professions juridiques, à assimiler le grade de master en droit à celui de licencié ou de docteur en droit. Il ajoute que le titulaire du diplôme de master en droit doit, dans le cadre de l'obtention du diplôme de bachelier ou de master, avoir passé un examen sur des branches déterminées auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur.

Cette condition concerne le programme d'études sur la base duquel le diplôme de master en droit peut être obtenu. L'ajout de cette condition ne peut être interprété que comme une reconnaissance d'équivalence de diplômes, laquelle est réservée aux communautés, en vertu de l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la Constitution. Sans doute le législateur fédéral est-il demeuré compétent, en vertu de cette disposition, pour fixer les conditions minimales de délivrance des diplômes, mais ces dernières ne concernent pas le contenu de l'enseignement et en particulier le programme d'études.

B.5. Il découle de ce qui précède que l'article 2 des lois attaquées viole l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la Constitution en ce qu'il subordonne l'assimilation du grade de master en droit à celui de licencié ou docteur en droit à la condition que le titulaire du diplôme de master en droit ait, dans le cadre de l'obtention du diplôme de bachelier ou de master, passé un examen sur des branches déterminées auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur.

Par ces motifs,

la Cour

annule, dans l'article 2 de la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution » et dans l'article 2 de la loi la loi du 30 décembre 2009 « mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui règlent une matière visée à l'article 78 de la Constitution », les mots :

« qui, dans le cadre de l'obtention du diplôme de bachelier ou de master, a passé un examen auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur pour les matières suivantes :

- le droit constitutionnel;
- le droit des obligations;
- le droit de la procédure civile;
- le droit pénal;
- le droit de la procédure pénale;

- et au moins quatre branches parmi celles qui suivent : les droits réels, le droit des personnes et de la famille, le droit des contrats spéciaux, le droit administratif, le droit du travail, le droit de la sécurité sociale, le droit commercial, le droit fiscal ».

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, à l'audience publique du 14 juillet 2011.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

Le président,
M. Bossuyt.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2011 — 2088

[2011/203846]

Auszug aus dem Urteil Nr. 129/2011 vom 14. Juli 2011

Geschäftsverzeichnisnrn. 5003 und 5005

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung

- des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft» und

- des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft»,

erhoben von Sven Jans und von Josepha Braam.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus dem Vorsitzenden M. Bossuyt, dem Richter und stellvertretenden Vorsitzenden J.-P. Snyge und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Moerman, E. Derycke, J. Spreutels, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul und F. Daoût, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Bossuyt,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

Mit Klageschriften, die dem Hof mit am 12. Juli 2010 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 13. und 14. Juli 2010 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben Sven Jans, wohnhaft in 3770 Riemst, Panoramalaan 21, und Josepha Braam, wohnhaft in 3010 Kessel-Lo, Koetweg 35, jeweils Klage auf Nichtigerklärung

- des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft» und

- des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft»

(beide veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 18. Januar 2010).

Diese unter den Nummern 5003 und 5005 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Die angefochtenen Gesetze vom 30. Dezember 2009 bezwecken, die Diplomanforderungen für den Zugang zu juristischen Berufen der Bachelor-Master-Struktur des Hochschulwesens anzupassen. Das erste Gesetz regelt die Diplomanforderungen in Gesetzen und Verordnungen, die eine Angelegenheit im Sinne von Artikel 77 der Verfassung regeln, der die vollständig bikameralen Angelegenheiten bestimmt. Das zweite Gesetz regelt die Diplomanforderungen in Gesetzen und Verordnungen, die eine Angelegenheit im Sinne von Artikel 78 der Verfassung regeln, der das teilweise bikamerale Verfahren betrifft.

Von der Bezugnahme auf die vorerwähnten Verfassungsbestimmungen abgesehen ist der Inhalt der beiden angefochtenen Gesetze identisch:

«Artikel 1. Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel [77 beziehungsweise 78] der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2. Für die Anwendung der Diplomanforderungen in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel [77 beziehungsweise 78] der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, wird der Inhaber des Masterdiploms der Rechte mit einem Lizienten oder einem Doktor der Rechte gleichgestellt, wenn er im Rahmen der Erlangung des Bachelor- oder Masterdiploms an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in folgenden Fächern geprüft worden ist:

- Verfassungsrecht,
- Schuldrecht,
- Zivilprozessrecht,
- Strafrecht,
- Strafprozessrecht

- und in mindestens vier der folgenden Fächer: dingliches Recht, Personen- und Familienrecht, Sondervertragsrecht, Verwaltungsrecht, Arbeitsrecht, Sozialsicherheitsrecht, Handelsrecht, Steuerrecht.

Für die Anwendung der in Absatz 1 erwähnten gesetzlichen oder verordnungsrechtlichen Diplomanforderungen ist unter den Wörtern 'Doktor der Rechte' der Doktor der Rechte in seiner vor dem Gesetz vom 31. Mai 1972 über die mit dem Grad eines Lizienten der Rechte verbundenen Rechtsfolgen geltenden Bestimmung zu verstehen.

Für die Anwendung der gesetzlichen oder verordnungsrechtlichen Diplomanforderungen ist unter 'Master der Rechte' der Inhaber des in Absatz 1 erwähnten Masterdiploms der Rechte zu verstehen.

Art. 3. Für die Anwendung der in Artikel 2 erwähnten gesetzlichen oder verordnungsrechtlichen Diplomanforderungen wird der Inhaber des an einer belgischen Universität erhaltenen Masterdiploms des Notariatswesens mit einem Lizienten des Notariatswesens gleichgestellt.

Art. 4. Für die Anwendung der in Artikel 2 erwähnten gesetzlichen oder verordnungsrechtlichen Diplomanforderungen wird der Inhaber des an einer belgischen Universität erhaltenen Masterdiploms des Sozialrechts mit einem Lizienten des Sozialrechts gleichgestellt.

Art. 5. Vorliegendes Gesetz tritt am 1. Juli 2009 in Kraft.

B.2.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der klagenden Parteien an der Nichtigkeitsklärung der angefochtenen Gesetze in Abrede.

B.2.2. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.2.3. Die klagenden Parteien belegten im akademischen Jahr 2009-2010 ein Gleichwertigkeitsprogramm an der «Katholieke Universiteit Leuven», um ihr an der Universität Maastricht erhaltenes juristisches Masterdiplom mit dem belgischen Masterdiplom der Rechte gleichstellen zu lassen.

Da die klagenden Parteien nicht Inhaber eines an einer belgischen Universität erhaltenen Masterdiploms des Notariatswesens oder eines an einer belgischen Universität erhaltenen Master-nach-Masterdiploms des Sozialrechts sind, weisen sie nicht das erforderliche Interesse an der Nichtigkeitsklärung der Artikel 3 und 4 der angefochtenen Gesetze auf.

B.2.4. Zur Ausübung bestimmter juristischer Berufe (Rechtsanwalt, Magistrat, Notar, Gerichtsvollzieher, usw.) verlangt das Gesetz das Diplom eines Lizienten oder Doktors der Rechte.

Wie in den Vorarbeiten zu den angefochtenen Gesetzen hervorgehoben wurde, wird «die Gleichstellung der Grade eines Lizienten und eines Masters der Rechte durch ein flämisches Dekret vom 4. April 2003 und einen Erlass der Französischen Gemeinschaft vom 19. Mai 2004 verwirklicht» (*Parl. Dok.*, Senat, 2008-2009, Nr. 4-1377/2, S. 2). Aufgrund dieser Gleichstellung konnten die klagenden Parteien nach Beendigung des vorerwähnten Gleichwertigkeitsprogramms vernünftigerweise damit rechnen, Zugang zu den vorerwähnten juristischen Berufen zu erhalten.

B.2.5. Artikel 2 der angefochtenen Gesetze beschränkt sich nicht darauf, diese Gleichstellung hinsichtlich der vorerwähnten Diplomanforderung zu bestätigen. Dieser Artikel enthält gleichzeitig «eine neue Aufstellung von Fächern, die von Akademikern und Vertretern der Rechtsanwaltschaften beider Landesteile als erforderlich angesehen werden, damit eine ausreichende Kenntnis des belgischen Rechts vorhanden ist, die es ermöglicht, den Diplomanforderungen für die verschiedenen juristischen Berufe in Belgien zu genügen, ohne dass dabei den spezifischen Zulassungsbedingungen, die für die jeweiligen Berufe auferlegt werden, Abbruch getan wird» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2009-2010, DOC 52-2107/003 und DOC 52-2108/003, S. 2).

B.2.6. Die klagenden Parteien sind Inhaber des Diploms eines Masters in belgischem Recht, aber im Rahmen der Erlangung dieses Diploms sind sie nicht an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in allen in Artikel 2 erwähnten Fächern geprüft worden. Insofern dieser Artikel ihnen den Zugang zu bestimmten juristischen Berufen versagt, sind sie unmittelbar und in ungünstigem Sinne von diesem Artikel betroffen. Sie weisen insofern also das erforderliche Interesse an der Nichtigkeitsklärung von Artikel 2 der angefochtenen Gesetze auf.

B.2.7. Das Interesse setzt voraus, dass der Ausgang der Klage der Partei, die sie erhoben hat, zum Vorteil gereichen kann.

Die Feststellung, dass die klagenden Parteien die in Artikel 428^{quater} des Gerichtsgesetzbuches erwähnte Eignungsprüfung ablegen können, um zum Anwaltsberuf zugelassen zu werden, hebt ihr Interesse nichts auf. Der Anwaltsberuf ist nämlich nur einer der juristischen Berufe, auf die die angefochtenen Gesetze abzielen.

B.3. Der Hof hat durch Anordnung vom 27. April 2011 von Amts wegen den folgenden Klagegrund aufgeworfen:

«Steht Artikel 2 der angefochtenen Gesetze in Übereinstimmung mit Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Verfassung, insofern er die Gleichstellung des Grades eines Masters der Rechte mit einem Lizienten oder Doktor der Rechte von der Bedingung abhängig macht, dass der Inhaber des Masterdiploms der Rechte im Rahmen der Erlangung des Bachelor- oder Masterdiploms an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in bestimmten Fächern geprüft worden sein muss?».

B.4.1. Es ist zwischen den Rechtsvorschriften in Sachen Unterrichtswesen, für die die Gemeinschaften zuständig sind, einerseits und einer Regelung bezüglich des Zugangs zu einem Beruf, für die der föderale Gesetzgeber zuständig ist, andererseits zu unterscheiden. Die Festlegung eines Lehrprogramms, auf dessen Grundlage ein Diplom erlangt werden kann, ist eine Angelegenheit des Unterrichtswesens. Wird der Zugang zu einem Beruf vom Besitz eines Diploms oder von anderen Anforderungen abhängig gemacht, so kommt dies der Regelung von Niederlassungsbedingungen gleich.

B.4.2. Die durch Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 6 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen dem föderalen Gesetzgeber vorbehaltene Zuständigkeit, die Niederlassungsbedingungen zu regeln, umfasst die Zuständigkeit, Regeln bezüglich des Zugangs zu bestimmten Berufen festzulegen. Dass diese Regeln - wie üblich - Ausbildungs- und Diplomanforderungen umfassen, macht daraus keine Unterrichtsangelegenheit im Sinne von Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Verfassung.

B.4.3. Es ist also Sache des föderalen Gesetzgebers, zu bestimmen, welche Diplome er bei der Regelung des Zugangs zu einem Beruf berücksichtigt, vorausgesetzt, dass er dabei gleichwertige Diplome gleich behandelt und den von den Gemeinschaften erlassenen Rechtsvorschriften Rechnung trägt.

B.4.4. Wie bereits in B.2.5 festgehalten wurde, beschränkt sich Artikel 2 der angefochtenen Gesetze, was die Diplomanforderungen für den Zugang zu juristischen Berufen betrifft, nicht auf die Gleichstellung des Grades eines Masters der Rechte mit einem Lizentiaten oder Doktor der Rechte. Dem fügt er hinzu, dass der Inhaber des Masterdiploms der Rechte im Rahmen der Erlangung des Bachelor- oder Masterdiploms an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in bestimmten Fächern geprüft worden sein muss.

Diese Bedingung bezieht sich auf das Lehrprogramm, auf dessen Grundlage das Masterdiplom der Rechte erhalten werden kann. Die Hinzufügung dieser Bedingung ist zwangsläufig im Sinne einer Gleichwertigkeitsanerkennung von Diplomen aufzufassen, die aufgrund von Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Verfassung den Gemeinschaften vorbehalten ist. Der föderale Gesetzgeber ist kraft dieser Bestimmung zwar für die Ausstellung der Diplome zuständig geblieben, aber diese Mindestbedingungen beziehen sich nicht auf den Inhalt des Unterrichts, insbesondere das Lehrprogramm.

B.5. Aus dem Vorstehenden geht hervor, dass Artikel 2 der angefochtenen Gesetze gegen Artikel 127 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der Verfassung verstößt, insofern er die Gleichstellung des Grades eines Masters der Rechte mit demjenigen eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte von der Bedingung abhängig macht, dass der Inhaber des Masterdiploms der Rechte im Rahmen der Erlangung des Bachelor- oder Masterdiploms an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in bestimmten Fächern geprüft worden sein muss.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erklärt in Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft» und in Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Dezember 2009 «zur Gleichsetzung des Grades eines Masters der Rechte, Masters des Notariatswesens und Masters des Sozialrechts mit dem Grad eines Lizentiaten oder Doktors der Rechte, Lizentiaten des Notariatswesens beziehungsweise Lizentiaten des Sozialrechts, was in den Gesetzen und Vorschriften, die eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit regeln, die Diplomanforderungen für juristische Berufe betrifft» die Wortfolge

«wenn er im Rahmen der Erlangung des Bachelor- oder Masterdiploms an einer belgischen Lehranstalt für Hochschulunterricht in folgenden Fächern geprüft worden ist:

- Verfassungsrecht,
- Schuldrecht,
- Zivilprozessrecht,
- Strafrecht,
- Strafprozessrecht

- und in mindestens vier der folgenden Fächer: dingliches Recht, Personen- und Familienrecht, Sondervertragsrecht, Verwaltungsrecht, Arbeitsrecht, Sozialsicherheitsrecht, Handelsrecht, Steuerrecht» für nichtig.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. Juli 2011.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
M. Bossuyt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 2089

[C — 2011/14213]

15 JUILLET 2011. — Loi modifiant l'article 569 du Code judiciaire, concernant la compétence du tribunal de première instance en matière d'accueil de navire ayant besoin d'assistance (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 569 du Code judiciaire, modifié par les lois du 28 juin 1984, 11 avril 1989, 13 juin 1991, 28 février 1999, 23 mars 1999, 22 avril 1999, 1^{er} mars 2000, 27 mars 2001, 13 février 2003, 6 octobre 2005, 13 décembre 2005, 10 mai 2007, 22 décembre 2008 et 2 juin 2010, les modifications suivantes sont apportées :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 2089

[C — 2011/14213]

15 JULI 2011. — Wet tot wijziging van artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg inzake de opvang van schepen die bijstand behoeven (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 11 april 1989, 13 juni 1991, 28 februari 1999, 23 maart 1999, 22 april 1999, 1 maart 2000, 27 maart 2001, 13 februari 2003, 6 oktober 2005, 13 december 2005, 10 mei 2007, 22 december 2008 en 2 juni 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :